



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2023/C 237/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.11105 – GOLDMAN SACHS / PLATINUM SPRING / DAIWA RESORT) ⁽¹⁾	1
2023/C 237/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.11140 – APG / CORSICA SOLE / MIROVA / DRIVECO) ⁽¹⁾	2
2023/C 237/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.11113 – SADCO / DPDHL / JV) ⁽¹⁾	3
2023/C 237/04	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.11142 – BROOKFIELD / TRITON) ⁽¹⁾	4

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 237/05	Euroátváltási árfolyamok – 2023. július 4.	5
---------------	---	---

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2023/C 237/06	A belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. cikkének (1) bekezdése szerint bejelentett elektronikus azonosítási rendszerek	6
---------------	--	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

2023/C 237/07	Felszámolási eljárások – Határozat a SOCIETATEA EUROINS ROMANIA ASIGURARE-REASIGURARE – S.A. biztosítóval szembeni felszámolási eljárás megindításáról (Közzététel a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló, 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 280. cikke alapján)	12
---------------	--	----

V Hirdetmények

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2023/C 237/08	Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján	13
---------------	---	----

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.11105 – GOLDMAN SACHS / PLATINUM SPRING / DAIWA RESORT)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 237/01)

2023. június 12-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11105 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.11140 – APG / CORSICA SOLE / MIROVA / DRIVECO)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 237/02)

2023. június 26-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11140 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.11113 – SADCO / DPDHL / JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 237/03)

2023. június 28-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11113 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.11142 – BROOKFIELD / TRITON)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 237/04)

2023. június 28-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<https://competition-cases.ec.europa.eu/search>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32023M11142 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. július 4.

(2023/C 237/05)

1 euro =

Péznem	Átváltási árfolyam	Péznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0895	CAD Kanadai dollár	1,4403
JPY Japán yen	157,34	HKD Hongkongi dollár	8,5314
DKK Dán korona	7,4479	NZD Új-zélandi dollár	1,7604
GBP Angol font	0,85673	SGD Szingapúri dollár	1,4694
SEK Svéd korona	11,8120	KRW Dél-Koreai won	1 414,61
CHF Svájci frank	0,9762	ZAR Dél-Afrikai rand	20,3147
ISK Izlandi korona	149,10	CNY Kínai renminbi	7,8646
NOK Norvég korona	11,5958	IDR Indonéz rúpia	16 357,26
BGN Bulgár leva	1,9558	MYR Maláj ringgit	5,0684
CZK Cseh korona	23,695	PHP Fülöp-szigeteki peso	60,165
HUF Magyar forint	375,39	RUB Orosz rubel	
PLN Lengyel zloty	4,4215	THB Thaiföldi baht	38,034
RON Román lej	4,9485	BRL Brazil real	5,2293
TRY Török líra	28,3858	MXN Mexikói peso	18,5663
AUD Ausztrál dollár	1,6286	INR Indiai rúpia	89,3580

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. cikkének (1) bekezdése szerint bejelentett elektronikus azonosítási rendszerek ⁽¹⁾

(2023/C 237/06)

A rendszer elnevezése	A bejelentett rendszer részét képező elektronikus azonosítási eszközök	A bejelentő tagállam	Biztonsági szint	A rendszerért felelős hatóság	Az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététel időpontja
Bővített hozzáférés-ellenőrzésen alapuló német elektronikus azonosítás	Nemzeti személyazonosító igazolvány Elektronikus tartózkodási engedély Elektronikus személyazonosító igazolvány (eID kártya) uniós polgároknak és EGT-állampolgároknak	Németországi Szövetségi Köztársaság	Magas	Szövetségi Belügyminisztérium Alt-Moabit 140 10557 Berlin DGI2@bmi.bund.de +49 30 186810	2017.9.26. 2020.12.14.
SPID – nyilvános digitális személyazonosító rendszer	<ul style="list-style-type: none"> – A következők által biztosított SPID elektronikus azonosítás: – Aruba PEC S.p.A. – Namirial S.p.A. – InfoCert S.p.A. – In.Te.S.A. S.p.A. – Poste Italiane S.p.A. – Register S.p.A. – Sielte S.p.A. – Telecom Italia – Trust Technologies S.r.l. 	Olaszország	Magas Jelentős Alacsony	AgID – Ügynökség a digitális Olaszorszáért Viale Liszt 21 00144 Roma eidas-spido@agid.gov.it +39 06 85264 407	2018.9.10.
	– Lepida S.p.A.				2019.9.13.
Nemzeti azonosítási és hitelesítési rendszer (NIAS)	Személyi azonosító kártya (eOI)	Horvát Köztársaság	Magas	Közigazgatási Minisztérium, Horvát Köztársaság Maksimirska 63 10000 Zágráb e-gradjani@uprava.hr	2018.11.7.

⁽¹⁾ HL L 257., 2014.8.28., 73. o..

<p>Észt e-személyazonosítási rendszer: ID card Észt e-személyazonosítási rendszer: RP card Észt e-személyazonosítási rendszer: Digi-ID Észt e-személyazonosítási rendszer: e-Residency Digi-ID Észt e-személyazonosítási rendszer: Mobiil-ID Észt e-személyazonosítási rendszer: Diplomata személyazonosító igazolvány</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Személyazonosító igazolvány (ID card) - Tartózkodási engedély (RP card) - Digitális személyazonosító igazolvány (Digi-ID) - e-tartózkodási engedély (e-Residency Digi-ID) - Mobiltelefonos személyazonosítás (Mobiil-ID) - Diplomata személyazonosító igazolvány 	Észt Köztársaság	Magas	<p>Rendőrség és Határőrizeti Testület Pärnu mnt 139 15060 Tallinn eid@politsei.ee +372 612 3000</p>	2018.11.7.
<p>Documento Nacional de Identidad electrónico (DNIe)</p>	<p>Spanyol személyazonosító igazolvány (DNIe)</p>	Spanyol Királyság	Magas	<p>Belügyminisztérium – Spanyol Királyság C/ Julián González Segador, s/n 28043 Madrid divisiondedocumentacion@policia.es</p>	2018.11.7.
<p>Luxemburgi nemzeti személyazonosító igazolvány (eID kártya)</p>	<p>Luxemburgi e-személyazonosító (eID) igazolvány</p>	Luxemburgi Nagyhercegség	Magas	<p>Belügyminisztérium BP 10 L-2010 Luxembourg minint@mi.etat.lu secretariat@ctie.etat.lu +352 2478 4600</p>	2018.11.7.
<p>Belga e-személyazonosítási rendszer (FAS/eCards)</p>	<p>Elektronikus igazolvány (eCard) belga állampolgároknak Elektronikus igazolvány (eCard) külföldieknek</p>	Belga Királyság	Magas	<p>BOSA – Digitális Átalakulási Főigazgatóság Simon Bolivarlaan 30 1000 Brüsszel eidas@bosa.fgov.be</p>	2018.12.27.

Cartão de Cidadão (CC)	Portugál nemzeti személyazonosító igazolvány (eID kártya)	Portugál Köztársaság	Magas	AMA – Közigazgatás-korszerűsítési Ügynökség Rua de Santa Marta 55, 3º 1150 - 294 Lisszabon ama@ama.pt +351 217 231 200	2019.2.28.
Nemzeti személyazonosító igazolványon alapuló olasz e-személyazonosítás (CIE)	Elektronikus személyazonosító igazolvány (Carta di Identità Elettronica; CIE)	Olaszország	Magas	Belügyminisztérium Piazza del Viminale 1 00184 Róma segreteria.servizidemografici@interno.it +39 06 465 27751	2019.9.13.
Nemzeti személyazonosítási rendszer a Cseh Köztársaságban	Cseh e-személyazonosító igazolvány	Cseh Köztársaság	Magas	A Cseh Köztársaság Belügyminisztériuma Nad Štolou 936/3 P. O. BOX 21 170 34 Prága 7 eidas@mvcz.cz	2019.9.13.
Holland elektronikus személyazonosítási bizalmi keretrendszer (Afsprakenstelsel Elektronische Toegangsdiensten)	Az eHerkenning által biztosított eszközök (vállalatoknak)	Holland Királyság	Magas Jelentős	Belügyi és királysági kapcsolatokért felelős minisztérium – Logius Postbus 96810 2509 JE Den Haag info@eherkenning.nl	2019.9.13.
Szlovák e-személyazonosítási rendszer	Szlovák e-személyazonosító igazolvány	Szlovák Köztársaság	Magas	A Szlovák Köztársaság beruházásokért és informatizációért felelős miniszterelnök-helyettesének irodája Štefánikova 15 811 05 Pozsony eidas@vicepremier.gov.sk +421 2 2092 8177	2019.12.18.
Lett e-személyazonosítási rendszer	eID karte eParaksts karte eParaksts karte+ eParaksts	Lettország	Magas Jelentős	Állampolgársági és Migrációügyi Hivatal (OCMA), A Lett Köztársaság Belügyminisztériuma Čiekurkalna 1. līnija 1 k-3 LV-1026, Riga rigas.1.nodala@pmlp.gov.lv Lett Állami Rádió- és Televíziós Központ (LVRTC) Ērgļu iela 14 Rīga LV-1012 eparaksts@eparaksts.lv	2019.12.18.

Belga e-személyazonosítási rendszer (FAS/itsme®)	itsme® mobilalkalmazás	Belga Királyság	Magas	BOSA – Digitális Átalakulási Főigazgatóság Simon Bolivarlaan 30 1000 Brüsszel eidas@bosa.fgov.be	2019.12.18.
Dán e-személyazonosítási rendszer (NemID)	NemID kulcskártya NemID mobilalkalmazás NemID token NemID (hardveren) NemID IVR NemID mágneskártya (kulcskártya)	Dán Királyság	Jelentős	Pénzügyminisztérium – Digitalizációs Ügynökség Landgreven 4 1017 Koppenhága K digst@digst.dk +45 3392 5200	2020.4.8.
Chave Móvel Digital (CMD)	Digital Mobile Key (mobile eID)	Portugál Köztársaság	Magas	AMA – Közigazgatás-korszerűsítési Ügynökség Rua de Santa Marta 55, 3º 1150 - 294 Lisszabon ama@ama.pt +351 217 231 200	2020.4.8.
Litván e-személyazonosítási rendszer (ATK - <i>Asmens tapatybės kortelė</i>)	Litván nemzeti személyazonosító igazolvány	Litván Köztársaság	Magas	A Litván Köztársaság Belügyminisztériuma Šventaragio str. 2 Vilnius LT-01510 bendrasisd@vrm.lt +37052717130	2020.8.21.
Dán e-személyazonosítási rendszer (DigiD)	DigiD	Holland Királyság	Jelentős Magas	A királysági kapcsolatokért felelős minisztérium – Logius Postbus 96810 2509 JE Hága logiussecretariaatproductiehuis@logius.nl	2020.8.21.
Máltai e-személyazonosítási rendszer (Identity Malta)	Elektronikus személyazonosító igazolvány (e-ID Card) Tartózkodási okmány (e-RP Card)	Máltai Köztársaság	Magas	Identity Malta Castagna Building Valley Road, Msida enquiries@identitymalta.com +35625904900	2021.12.10.
Francia e-személyazonosítási rendszer (FranceConnect+/The Digital Identity La Poste)	L'Identité numérique La Poste (La Poste Mobile App)	Francia Köztársaság	Jelentős	DINUM (Tárcaközi Digitális Igazgatóság) 20 avenue de Ségur 75007 PARIZS eidas@franceconnect.gouv.fr	2021.12.10.

Svéd e-személyazonosítási rendszer (Svensk e-legitimation)	Freja eID Plus	Svéd Királyság	Jelentős	Digitális kormányzati ügynökség Storgatan 37 852 30 Sundsvall Svédország e-legitimation@dig.se +46 77 111 44 00	2022.2.18.
Osztrák e-személyazonosítási rendszer (ID Austria)	ID Austria	Ausztria	Magas	Szövetségi Pénzügyminisztérium/Forrás-PIN nyilvántartási hatóság (Bundesministerium für Finanzen/ Stammzahlenregisterbehörde) Johannesgasse 5 1010 Bécs, Ausztria post.szb@bmf.gv.at +43 151433 - 0	2022.4.27.
Dán e-személyazonosítási rendszer MitID	MitID mobilalkalmazás MitID App fokozott biztonságú MitID mikrocsip MitID-kód megjelenítés MitID audiokód- olvasó MitID-jelszó	Dán Királyság	Jelentős Magas	Digitális kormányzati ügynökség Landgreven 4, 1301 København K digst@digst.dk/ eIDAS@digst.dk + 45 33925200	2022.10.24.
Norvég eID-rendszer banki azonosítója	Banki azonosító	Norvég Királyság	Magas	A Norvég Digitalizációs Ügynökség Post box 1382 Vika, 0114 Oslo, Norway (Norvégia) Post@Digdir.no + 47 22 45 10 00	2022.10.24.
Buypass ID norvég elektronikus azonosító rendszer	Buypass ID	Norvég Királyság	Magas	A Norvég Digitalizációs Ügynökség Post box 1382 Vika, 0114 Oslo, Norway (Norvégia) Post@Digdir.no + 47 22 45 10 00	2022.10.24.
Lengyel nyilvános elektronikus azonosító rendszer (Publiczny System Identyfikacji Elektronicznej)	Megbízható profil Személyes profil	Lengyel Köztársaság	Jelentős Magas	Digitális ügyekért felelős miniszter (informatikai miniszter) Królewska 27, 00-060 Varsó, Lengyelország kontakt@kprm.gov.pl +48222500110	2023.4.19.

Liechtensteini e-személyazonosítási rendszer (eID.li A. osztály)	eID.li A osztály	A Liechtensteini Hercegség	Magas	Bevándorlási Hivatal (Ausländer- und Passamt – APA) Städtle 38 9490 Vaduz Liechtenstein info@eid.li +423 236 61 41	2023.4.19.
Liechtensteini e-személyazonosítási rendszer (eID.li B. osztály)	eID.li B osztály	A Liechtensteini Hercegség	Jelentős	Bevándorlási Hivatal (Ausländer- und Passamt – APA) Städtle 38 9490 Vaduz Liechtenstein info@eid.li +423 236 61 41	2023.4.19.
Szlovén e-személyazonosító igazolványrendszer	SI eID igazolvány	A Szlovén Köztársaság	Magas	Digitális átalakulási Minisztérium Davčna ulica 1 SI-1000 Ljubljana Szlovénia gp.mdp@gov.si +386 1 555 58 00	2023.5.17.
Evrotrust eID	Evrotrust	A Bolgár Köztársaság,	Jelentős, Magas	E-kormányzati Minisztérium 1000 Szófia, 6 „Gen. Gurko” Str. mail@egov.government.bg +359 (2) 949 20 40	5.7.2023

Felszámolási eljárások

Határozat a SOCIETATEA EUROINS ROMANIA ASIGURARE-REASIGURARE – S.A. biztosítóval szembeni felszámolási eljárás megindításáról

(Közzététel a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló, 2009/138/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 280. cikke alapján)

(2023/C 237/07)

Biztosító	Societatea EUROINS ROMÂNIA ASIGURARE REASIGURARE – S.A., székhelye: Strada Jiului nr. 8, J8 Office Park, corp A, etaj 2, sector 1, cégjegyzékszám: J40/1671/2022, egyedi regisztrációs szám: 5328123, a biztosítók jegyzékében RA-010 számmal vették nyilvántartásba 2003. október 4-én.
A határozat kelte, hatálybalépése és jellege	A 262/2023 sz. határozat a Societatea Euroins România Asigurare-Reasigurare – S.A. működési engedélyének visszavonásáról, fizetési képtelenségének megállapításáról és a vele szembeni csődeljárás megindítására vonatkozó kérelem támogatásáról; A Bukaresti Törvényszék 2023. június 9-i 2920/2023. sz. közbenső határozata a Euroins România Asigurare-Reasigurare – S.A. társaság elleni csődeljárás megindításáról
Illetékes hatóságok	Autoritatea de Supraveghere Financiară (A.S.F., a román pénzügyi felügyelet), székhelye: Splaiul Independenței nr. 15, sector 5., Bukarest, Románia
Felügyeleti hatóság	Autoritatea de Supraveghere Financiară (A.S.F., a román pénzügyi felügyelet), székhelye: Splaiul Independenței nr. 15, sector 5., Bukarest, Románia
Kinevezett felszámoló	CITR Filiala București (a CITR bukaresti leányvállalata) felszámoló A felszámoló elérhetőségi adatai: Bukarest, Strada Gara Herăstrău, nr. 4, Green Court, Clădirea A etaj 3, sector 2
Alkalmazandó jog	Románia A 93/2012. sz. sürgősségi kormányrendelet a pénzügyi felügyeleti hatóság létrehozásáról, szervezeti felépítéséről és működéséről, a módosított 113/2013. sz. törvény által módosított és kiegészített formában, a későbbi módosításokat és kiegészítéseket magában foglaló változat; Az 503/2004. sz. törvény a fizetőképesség helyreállításáról, a csődeljárásról, a felszámolásról és a végelszámolásról a biztosítási üzletágban, új kiadás; A 237/2015. sz. törvény a biztosítási tevékenységek engedélyezéséről és felügyeletéről, a későbbi módosításokat magában foglaló változat; A 85/2014. sz. törvény a fizetési képtelenséget megelőző eljárásokról és a fizetési képtelenségi eljárásról, a későbbi módosításokat magában foglaló változat.

V

(Hirdetmények)

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján

(2023/C 237/08)

Ez a közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 51. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra, amely a közzététel napjától számított három hónapon belül tehető meg.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„Tome fraîche de l'Aubrac”**EU-szám: PGI-FR-02839 – 2022.4.25.****OEM () OFJ (X)****1. Elnevezés**

„Tome fraîche de l'Aubrac”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Franciaország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása**3.1. A termék típusa**

1.3. osztály: Sajtok

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Tome fraîche de l'Aubrac” nyers, teljes (nem standardizált fehérje- és zsírtartalmú) tehéntejből készült, préselt tésztájú, nem hevített, szózatlan, érleletlen sajt. A „Tome fraîche de l'Aubrac” az előírási műveletszakaszt követően az OFJ hatálya alá tartozik.

Teljes kiszáritást követően a „Tome fraîche de l'Aubrac” sajt 100 grammonként legalább 50 gramm zsírt tartalmaz, és 100 gramm sajt szárazanyag-tartalma nem lehet kevesebb mint 50 gramm.

A „Tome fraîche de l'Aubrac” színe krémszínűtől halványsárgáig terjed, tésztájában néhány lyuk található. Tapintáskor rugalmas és tömör állag jellemzi. Szétolvad a szájban, csikorog a fogak alatt, és kissé savanyú. A „Tome fraîche de l'Aubrac” illatában, illetve ízében megnyilvánuló aromái elsősorban friss tejszín és vajra emlékeztetnek, és kellemesen intenzívek. Tartós ízérzetet keltenek.

(¹) HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

Főzést követően, melegen a „Tome fraîche de l'Aubrac” igen nyúlós, elasztikus, többszörösen formázható, külleme pedig sima: ezek az alapvető tulajdonságok járultak hozzá a hírnevéhez.

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

A tejelő állomány alaptakarmány-adagját a földrajzi területről származó takarmányok biztosítják. A kizárólagosan engedélyezett szálastakarmány a természetes vagy állandó gyepterületek és legelők helyi flórájából, valamint az ideiglenes gyepterületek termesztett fűnemű növényeiből és hüvelyes takarmánynövényeiből áll. A tejelő állomány alaptakarmány-adagjában a kukoricaszilázs, a fűszilázs, a bálázott takarmány, illetve minden egyéb, nedvesen tartósított takarmány felhasználása tilos. A tejelő tehenek évente legalább 170 napig a legelőn tartózkodnak.

Az alaptakarmány-adaghoz biztosított kiegészítő takarmány – az összes tejelő tehenre vetítve és éves szinten – tejelő tehenenként legfeljebb átlagosan napi 6 kg.

Az állatok takarmányozása során kizárólag a géntechnológiával nem módosított termékekből származó növények, melléktermékek és kiegészítő takarmányok használata megengedett.

A tejelő állomány kiegészítő takarmányozása során kizárólag a pozitív listában meghatározott alapanyagok és adalékanyagok használata megengedett.

A „Tome fraîche de l'Aubrac” kizárólag nem standardizált fehérje- és zsírtartalmú nyers, teljes tehéntejből készül. Bármely fizikai kezelés tilos (a makroszűrés kivételével).

A „Tome fraîche de l'Aubrac” készítéséhez felhasznált tej kizárólag a (35-ös fajtakódú) francia Simmental fajtájú, a (14-es fajtakódú) Aubrac fajtájú tehenekből vagy az igazolhatóan e két fajta keresztezéséből született utódokból álló tejelő állományoktól származhat. Ez utóbbiak esetében az első generáció után kizárólag (14-es fajtakódú) Aubrac fajtájú hímmel végzett keresztezésből született utód kerülhet a tejelő állományba.

3.4. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni

A tej termelése, valamint a „Tome fraîche de l'Aubrac” készítése és előírlelése a földrajzi területen belül történik.

A „Tome fraîche de l'Aubrac” készítésére szánt tej földrajzi területen belüli előállítását e régió jelentős takarmányforrása indokolja, amelyet a sajtok előállítása során hasznosítanak. A talaj, az éghajlat és a tengerszint feletti magasság együttese kiemelkedő tulajdonságokat, többek között gazdag, aromás növényekben bővelkedő, dús flórát kölcsönöz a legelőknek. A kiegészítő takarmány hozzáadásának korlátozása továbbá biztosítja, hogy a tejelő tehenek által elfogyasztott szárazanyag nagy része a meghatározott földrajzi területről származzon. Ezek az elemek hozzájárulnak a termék jellemzői és a földrajzi környezet közötti kapcsolathoz.

3.5. A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok

A „Tome fraîche de l'Aubrac” adagokban vagy morzsolt formában kerül értékesítésre. Értékesíthető sajtpultból, továbbá vákuumcsomagolva, fóliázva vagy védőgáz csomagolásban. A morzsolt formában kiszerezelt „Tome fraîche de l'Aubrac” gyorsfagyasztott állapotban is forgalmazható.

3.6. A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok

Az élelmiszerek címkézésére és kiszerezésére vonatkozó jogszabályokban előírt kötelező feliratokon kívül a „Tome fraîche de l'Aubrac” címkéjén ugyanabban a látómezőben a következő információkat kell feltüntetni:

- az OFJ bejegyzett elnevezése, a címkén szereplő legnagyobb karakterek méretének kétharmadával legalább megegyező nagyságú karakterekkel,
- a „fromage non affiné” (érleletlen sajt) felirat a bejegyzett elnevezés közvetlen közelében, jól olvashatóan és a bejegyzett elnevezés karakterméretének legalább 50 %-ával megegyező nagyságú karakterekkel,
- az Európai Unió „OFJ” szimbóluma.

A „buron” (pásztorkunyhó) megjelölés a következő feltételek mellett szerepelhet a címkén, a reklámokban, a számlákon vagy kereskedelmi dokumentumokban: a „buron” (pásztorkunyhó) megjelölés a vándorlegeltetési időszakban (május 25-től október 13-ig) fejt, és az ezen időszakban az 1 000 méter tengerszint feletti magasság felett található gyepterületeken legelő egyetlen állomány tejéből előállított sajtok számára van fenntartva. Ahhoz, hogy ez a megjelölés alkalmazható legyen, a sajtokat az ezen a magasságon fekvő gyepterületen épített, sajtkészítő műhelyként használatos épületekben kell elkészíteni, műhelyként egyetlen állományra szakosodva. A mobil vagy könnyűszerkezetes – például deszkából készült – épületek nem megengedettek.

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A földrajzi területet az alábbi települések, illetve településrészek határozzák meg:

Aveyron megye: Argences-en-Aubrac, Campouriez, Cantoin, Cassuéjous, Castelnau-de-Mandailles, Le Cayrol, Condom-d'Aubrac, Coubisou, Curières, Entraygues-sur-Truyère (a Lot jobb partja és a Truyère bal partja a két folyó találkozásától folyásirányban fölfelé), Espalion (a Lot jobb partja), Estaing, Florentin-la-Capelle, Huparlac, Laguiole, Montézic, Montpeyroux, Le Nayrac, Pomayrols, Prades-d'Aubrac, Saint-Amans-des-Cots, Saint-Chély-d'Aubrac, Saint-Côme-d'Olt (a Lot jobb partja), Saint Geniez d'Olt et d'Aubrac (a Lot jobb partja), Saint-Laurent-d'Olt (a Lot jobb partja), Saint-Symphorien-de-Thénières, Sainte-Eulalie-d'Olt (a Lot jobb partja) és Soulagès-Bonneval települések.

Cantal megye: Anterrieux, Chaudes-Aigues, Deux-Verges, Espinasse, Fridefont, Jabrun, Lieutadès, Maurines, Saint-Martial, Saint-Rémy-de-Chaudes-Aigues, Saint-Urcize és La Trinitat települések.

Lozère megye: Banassac-Canilhac (a Lot jobb partja), Les Bessons, Brion, Le Buisson, Chauchailles, La Fage-Montivernoux, La Fage-Saint-Julien, Fournels, Grandvals, Les Hermaux, Marchastel, Nasbinals, Noalhac, Peyre-en-Aubrac (Aumont-Aubrac, La Chaze-de-Peyre, Fau-de-Peyre, Sainte-Colombe-de-Peyre volt önálló települések területe tekintetében), Prinsuéjols-Malbouzon, Recoules-d'Aubrac, Saint-Chély-d'Apcher, Saint-Germain-du-Teil, Saint-Juéry, Saint-Laurent-de-Muret, Saint-Laurent-de-Veyrès, Saint-Pierre-de-Nogaret, Les Salces, Termes és Trélans települések.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A „Tome fraîche de l'Aubrac” sajt és földrajzi területe közötti kapcsolat a meghatározott minőségén alapul.

A „Tome fraîche de l'Aubrac” OFJ földrajzi területe az Aveyron, Cantal és Lozère megyében található hegyek és fennsíkok alkotta kiterjedt földrajzi egységre, Aubrac vidékére korlátozódik. Ez a terület a talajának jellegéhez, az éghajlatához, a tengerszint feletti magasságához és a domborzata természetes határvonalaihoz kapcsolódó sajátos ismertetőjegyekkel rendelkezik. A talaj a jellegét tekintve bazalt- vagy gránittartalmú. Az erősen ingadozó és zord éghajlat a hosszú, hideg (Laguiole-ban az éves átlaghőmérséklet 8 °C), szeles és gyakran havas telek forrását jelentő auvergne-i kontinentális és hegyvidéki hatások, valamint a meleget és bőséges (évente 1 000 mm-t meghaladó) csapadékot hozó dél-franciaországi hatások ütközéséből adódik. A terület közepén az Aubrac-hegység átlagosan 1 000 méter tengerszint feletti magasságú fennsíkot alkot. A földrajzi terület természetes határait nyugaton és délen a Truyère és a Lot folyó alkotja.

A talaj, az éghajlat és a tengerszint feletti magasság együttese kiemelkedő tulajdonságokat, többek között gazdag, aromás növényekben bővelkedő, dús flórát kölcsönöz a legelőknél. Ezen a földrajzi területen sokkal gyakrabban fordulnak elő aromás vegyületekben (terpénekben) gazdag növények, például az ernaősvirágzatúakhoz tartozó havasi medvekapor (*Meum athamanticum*), különféle fészkesvirágzatúak (*Achillea Centaurea*) és ajakosvirágúak (*Prunella grandiflora*, *Thymus*).

A „Tome fraîche de l'Aubrac” sajt készítésének megkezdését a XII. században az Aubrac vidékén letelepedett szerzeteseknek szokás tulajdonítani. A „Tome fraîche de l'Aubrac” ekkoriban a Santiago de Compostela felé tartó zarándokok tápláléka volt. A pásztorkunyhókban sajtot készítő („buronniers”), akik a vándorlegeltetési időszakban az Aubrac-hegység nyári legelőin dolgoztak, fenntartották a sajtkészítés hagyományát. A történelmi és etimológiai kutatások megerősítik, hogy az egyetlen „m” betűvel írt „Tome fraîche de l'Aubrac” „befejezetlen”, azaz szózatlan, formázatlan és érleletlen sajtot jelölt. Az 1950-es évek végén a vidékről való tömeges elvándorlás és a mezőgazdasági gyakorlatok fejlődése jelentős hatást gyakorolt a pásztorkunyhókban folytatott termelésre. A „Tome fraîche de l'Aubrac” készítése 1960-tól kezdődően indult újra egy fiatal mezőgazdasági termelőkből álló csoportnak köszönhetően, akik sajtkészítő szövetkezetet hoztak létre.

A „Tome fraîche de l'Aubrac” két középhegységi rusztikus fajtához – a francia Simmental és az Aubrac fajtához – tartozó tehének nyers, teljes tejéből készül. Az egy tehenre jutó éves tejtermelés korlátozása és a genetikai szelekció lehetővé tette a tej fehérjetartalmának növelését a zsírtartalmához képest, ami kiválóan alkalmassá teszi a sajtkészítésre. Ehhez hozzájárul a földrajzi területen legelt fűfélékkel és ott termelt szénával – erjesztett takarmányok nélkül – végzett takarmányozás, valamint a kiegészítő takarmányok korlátozása is. A sajtkészítés során a savó eltávolítását sajtrésszel végzik. Ezt az előírás követi, amely lehetővé teszi a sajt erjedéssel történő savanyodását, amely szükséges a végső jellemzőinek kialakulásához.

A „Tome fraîche de l'Aubrac” kizárólag nyers, teljes tehéntejből készül. Sózatlan és érleletlen sajt. A „Tome fraîche de l'Aubrac” illata és aromái friss teje és vajra emlékeztetnek. A „Tome fraîche de l'Aubrac” állaga tapintáskor képlékeny és tömör, néhány lyuk található benne. Főzést követően, melegen a „Tome fraîche de l'Aubrac” igen nyúlós, elasztikus, többszörösen formázható, külleme pedig sima.

A „Tome fraîche de l'Aubrac” az Aubrac-hegység pásztorkunyhóinak sajtkészítőitől örökölt szaktudás eredménye. Az évek során ez a sajt az Aubrac vidékén előállított emblematikus konyhaművészeti specialitások, például az „aligot” elnevezésű étel alapjává vált. Napjainkban a „Tome fraîche de l'Aubrac” sajt előállítói lehetővé teszik a hagyományos mezőgazdasági és kézműves tevékenységek fenntartását, és hozzájárulnak a helyi gazdaság egyensúlyához.

A „Tome fraîche de l'Aubrac” előállítási feltételei közvetlen hatással vannak a sajt végleges tulajdonságaira. A fajták kiválasztása, a tejelő tehének takarmányozása és a hő- vagy fizikai kezelés hiánya (nyers, teljes tej felhasználásával történő előállítás) közötti összhang különösen a „Tome fraîche de l'Aubrac” főzés utáni nyúlóságáért felelős. A „Tome fraîche de l'Aubrac” jellemzőinek garantálása érdekében ezért elengedhetetlen, hogy a tej termelésére a földrajzi területen kerüljön sor.

A francia Simmental és Aubrac fajtájú tejelő tehének ugyanis különösen jól alkalmazkodnak a földrajzi terület környezeti feltételeihez. Szívósságuknak köszönhetően maximálisan kifejezésre jut a terület takarmánytermő potenciálja, ugyanakkor az állatok elviselik a hosszú és kemény tél okozta nehézségeket. A tehének táplálékát képező fű és takarmány változatos és aromanövényekben gazdag, amelyek illatosá teszik a tejet.

A francia Simmental és az Aubrac fajta kiválasztása továbbá olyan tej előállítását teszi lehetővé, amelyben egyensúlyban van egymással a fehérje- és a zsírtartalom, ami a teljes tej előállításának alapvető kritériuma. A földrajzi területtel való kapcsolatnak a szokásos mezőgazdasági gyakorlatok fenntartásával történő erősítése mellett az egy tejelő tehenre jutó éves termelés korlátozása és az erjesztett takarmányok takarmányozásnál történő alkalmazásának tilalma javítja a tej sajtkészítésre való alkalmasságát. Ami a feldolgozást illeti, a tej zsírtartalmának „a tehen tőgyéből” származó tej tekintetében történő korlátozása biztosítja a savóeltávolítási műveletszakasz szabályozását, ami fontos a „Tome fraîche de l'Aubrac” szózás és érlelés nélküli előállítása során.

Azáltal, hogy a „Tome fraîche de l'Aubrac” sajt a tej hőkezelése nélkül készül, megőrződik a tej ásványianyag-egyensúlya és fehérjeszerkezetének stabilitása, ami hozzájárul a „Tome fraîche de l'Aubrac” főzés utáni nyúlóságának fizikai szerkezetéhez (igen nyúlós, elasztikus, többszörösen formázható, valamint sima küllem). Ezenkívül a hagyományos gyakorlatok folytatásaként a nyers tejből történő előállítás különleges sajtkészítői szemlélet érvényesítésével jár, a sajtkészítő szaktudásának ugyanis igazodnia kell az alapanyaghoz.

Az előírás során a különösen magas fehérjetartalmú tejből származó sajt erjedéssel történő savanyodása révén kialakul a „Tome fraîche de l'Aubrac” nyúlósága, amely annak főzése után is megnyilvánul. A sajtkészítő által végzett előírási műveletszakasz a „Tome fraîche de l'Aubrac” képlékeny és tömör állagáért és külleméért, valamint a friss teje és vajra emlékeztető aromás vegyületek megjelenéséért is felel.

A „Tome fraîche de l'Aubrac” elsősorban összetevőként használatos, különösen az Aubrac vidékén előállított emblematikus konyhaművészeti specialitások esetében. A gasztronómiai honlapokon vagy gasztroblogokon kínált különböző receptek is magasztalják. Hírnevének alapját a főzés utáni nyúlósága képezi. A felhasználók – akár fogyasztók, forgalmazók, éttermek vagy tejszín- és sajtkészítők – széles körben elismerik, és a szakirodalomban, illetve a sajtóban is kiemelten kezelik (Inventaire du patrimoine culinaire de la France – Région Midi-Pyrénées, 1996; Ouest France, 1990; Terroirs de France 4. szám, 2014).

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-d5aa5390-66d3-4539-8727-0fb5d16e421b

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU